



# SMP

*Editorial Team*

**EDITOR**

Lee Mui Hoon

**MEMBERS**

Tan Hong Haw

Wendy Chun

VOLUME 005 JAN-MAR 2012

## FRUITS OF LABOUR

Good news from SMP in China - **Zhejiang Gaote** has won the prestigious 'Top Grade in Development Pace' award for enterprises. This is a clear sign that the company may be moderate in size but not in popularity and growth!

SMP CEO Mr Wang commented that although achieving sales and profit is one of the key goals in our business, the company will not overlook developing the operations and be accountable to the employees and shareholders. Mr Wang believes that the authorities are convinced that Zhejiang Gaote has been recognised with the award as it has been a law-abiding and responsible employer with practical plans and great potential for continuous development.

速必雅浙江高特印铁有限公司传来好消息:公司参加桐乡市屠甸2012年全体干部大会, 荣获经济工作先进企业“发展速度奖一等奖”! 这意味着公司企业虽小但名气还是有,发展速度值得表扬。

SMP王董表示达到销售利润是企业最重要的目标之一, 不过公司也不会忽略运作发展及对员工及股东作出妥善交代。相信浙江高特印铁向桐乡市屠甸政府显示的是公司正规守法、有责任感、有实际计划, 发展速度快,潜能无量。



Good news also arrived from Tianjin city. **SMP (Tianjin)** has been named one of Tianjin City's 'Top 50 Packaging Companies' for the year 2011! Tianjin Packaging Technology Association set stringent criteria in their selection of the winners, companies were assessed in size, turnover and financial performance for the year, brand popularity and product features.

It is SMP (Tianjin)'s honour to win the award and it goes to show that the company is commendable in terms of production, quality control and sales. SMP CEO Mr Wang congratulates SMP (Tianjin) for the achievement and encourages all employees to continue to put in efforts to bring SMP to greater heights!

速必雅(天津)也有佳讯:公司在天津市获得天津“50强包装单位奖”!天津市包装技术协会在总结发展成绩的基础上,以企业规模、年度营业收入指标和品牌效应、产品特色为依据,通过综合评估,评出了天津市2011年天津市包装工业50强企业,名单,予以进行表彰。

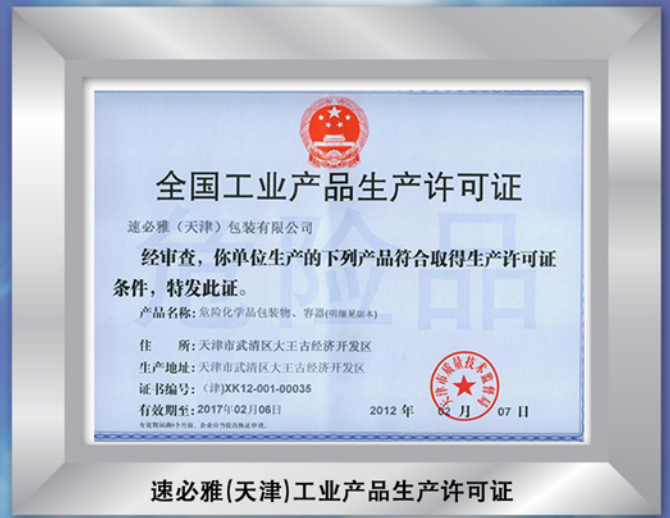
速必雅(天津)得奖是SMP的荣誉,证明公司在生产,品管及销售等方面都值得赞赏。王董鼓励速必雅(天津)同事们再接再厉,为SMP企业再创高峰!



# Stringent Requirements Met

SMP (Tianjin) has met the stringent requirements of the authorities and in Feb 2012, has attained the national permit for the production of packaging materials/ containers for hazardous substances.

速必雅(天津)已于2012年2月份取得了“全国工业产品生产许可证”,证明公司达到有关当局的严格要求,可生产危险化学品包装物/容器。



## Devotion Paid Off

The Management announced the following promotion for employees of corporate and overseas operations in Mar 2012. Congratulations to our colleagues who have proven their capabilities and devotion to the Company's growth.

速必雅管理部于2012年3月宣布企业及海外部门员工升职名单。恭喜各位努力不懈为公司效力获得认可的同事们。

### SMPL Employee Promotion March 2012

速必雅包装有限公司2012年3月升级名单



Name	Promoted to
<b>Christopher San</b> SMP Chief Financial Officer	Senior Vice President
<b>Zhang Zhanjun</b> SMP Langfang and Tianjin	Assistant Vice President - Overseas Operations
<b>Jiang Shaoxing</b> SMP Shanghai	Assistant Vice President - Overseas Operations
<b>Chen Zhengguo</b> SMP Chengdu	Manager - Overseas Operations
<b>Robert Goh</b> SMP Philippines	Manager - Overseas Operations

## VIP Visit

SMPL was proud to welcome Mr Keiichi Yokoyama, a Member of the Board and Corporate Senior Vice President of Ajinomoto Co Inc to SMPL on 7 Feb 2012. Mr Yokoyama toured our factory and had a fruitful talk with our Management team.



Ajinomoto's Mr Yokoyama at SMPL production floor, accompanied by our Technical Advisor, Mr Suzuki



# 龙凤呈祥迎新春



CEO Mr Wang with the auspicious lions and oranges

Once again, all employees of SMPL celebrated the Lunar New Year with get-together sessions and a lucky draw with a galore of prizes and gift hampers. This year, the closing lunch before the Lunar New Year was held for the first time at the Raffles Country Club against a beautiful backdrop of hills and a lake. All sat back to enjoy the breezes and delightful dishes as they cheered to the top of their voices for the Best Employees of the year 2011. There were more than 40 prizes in the lucky draw this round, including more than 10 gift hampers given out to table groups and individuals.



Mr Kho Woon Tat won the grand prize once again

The "heng gang" gathering is another must-have event for the Lunar New Year - staff gathered at the main office for breakfast and exchanged greetings and angpows, and 'lions' and cymbals ushered in good fortune and joy for all in the Year of the Dragon.

SMPL全体员工齐聚庆祝农历新年。今年农历新年收工午宴首次在水山连接的莱佛士乡村俱乐部山水阁餐馆举行。凉风习习,大家享受美食的当儿不忘给2011年表现突出的最佳员工欢呼鼓励。这回幸运抽奖中准备了超过40份奖品等待赢取,一一分发给幸运桌位及同事。

“兴工”聚会也是农历新年不可缺少的活动。员工一早到办公室共用早餐,互贺开工大吉,分发红包,再一块儿观赏闹哄哄的舞狮表演,庆祝新年。



把桔捧回家,吉祥如意也

## 速必雅总公司2011年最佳员工 SMPL Best Employees 2011

*Flexi Printing*  
Zhuang Lin

*Metal Printing*  
Wang Zhangyan

*Flexi Lamination*  
Yuvaraja A/L Munisamy

*Quality Control*  
Pang Tsun Ming

*Flexi Slitting*  
Tan Kim Eng

*Warehouse*  
Ang Choon Chee

*Pail & Can*  
Pee Saat Ngoh

*Maintenance*  
Lim Chun Hong



Huat ah!



# Sharing the festive joy



速必雅(天津)同事展现才华

Staff of **SMP Tianjin** and **Langfang** companies and invited guests also gathered for a celebration to welcome the **new year 2012**. At the event held at a local hotel, the staff presented a showcase of their talents on stage, and the lucky draw and interactive games brought about many surprises and much excitement. All around the ballroom, staff and friends raised toasts to the New Year, filling the air with festive joy and warmth...

速必雅天津和廊坊公司在2011年结束之际在酒店举行联欢会,全体员工与贵宾们一块迎接新年的到来。速必雅卧虎藏龙 - 同事们在台上落地地展现才华。加上幸运抽奖和互动游戏,联欢会节目可说是五彩缤纷。台下大家举杯欢饮,恭贺新春,全场热闹温馨...

## Culture Fusion

SMP员工志愿者和 Y Stars 于2012年2月18日参观了桥南路的马里安曼兴都庙,并在牛车水进行了一场有趣的文化交流...

来到兴都庙,大伙细心欣赏门口著名的精致雕塑后进入寺庙,正好见证了在这宁静的地方所举行的宗教仪式。参观寺庙后,志愿者和 Y Stars 被分成3组玩游戏,大家在牛车水各个角落寻找有趣的指定项目,包括不同外币和绘上飞龙的筷子。

SMPL staff volunteers and Y Stars met up on **18 Feb 2012** to visit the **Sri Mariamman Temple** at South Bridge Road and to have a cultural and fun tour at **Chinatown**.

The group admired the famous, delicate sculpture at the entrance of the temple before entering just in time to witness religious ceremonies held within the tranquil place. After visiting the temple, the volunteers and Y Stars were divided into 3 teams and given a mission to search for interesting items in the Chinatown shops, such as foreign currency and chopsticks with dragon painting...



### Cool Show On Ice

The Y Stars and our staff volunteers gathered to watch Disney On Ice at the Singapore Indoor Stadium on the morning of **17 Mar 2012**.

Disney on Ice started making its rounds to Singapore more than a decade ago. With so many Disney friends in the line-up every year, from all-time favourites such as Mickey Mouse and Disney Princesses to recent-years stars like Buzz Lightyear and Stitch, no wonder the show continues to attract audiences of all ages each time it arrives at Kallang!

2012年3月17日上午, Y Stars 和SMP员工志愿者相约观新加坡加冷室内体育场赏了一场冰上迪斯尼表演。

冰上迪士尼到新加坡演出已超过十年。每年登台的有那么多位迪斯尼朋友,包括大家最爱的米老鼠和迪斯尼公主到近年来受欢迎的巴斯光年和星际宝贝,难怪演出年复一年吸引各年龄层的观众前往加冷“冰冻”一番!



Disney on Ice rocks!



Say 'cheese'...